

Saint Mary's Building Fund Donations



In Memory of William Beyko

Michelle Beyko/Tom Scott
\$500.00

In Memory of Diane Stadnyk

Elmer & Margaret Matisho
\$40.00

Donations may be given anytime.

All funds collected will be used for the future renovations of our church.

DATE	TIME	EPISTLE	CANTOR	USHERS	ORGANIST
SAT JAN 6	5:00 pm English	Sr. Suzanne Kokuruds	Sr. Suzanne Kokuruds	John & Vickie Ostrowercha	
SUN JAN 7 <i>Sunday after Theophany</i>	9:00 am Eng / Ukr	Kathy Rusnak	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	Bob & Kathy Rusnak	Iris Skehar
SAT JAN 13	5:00 pm English	Sr. Terry Ann Slota	Sr. Terry Ann Slota	Bill & Sylvia Krywulak	
SUN JAN 14 <i>32nd Sunday after Pentecost</i>	9:00 am Eng / Ukr	Sonia Popowich	Lorne Stechyhyn	Ray & Elaine Gorchinski	

SUNDAY COLLECTION DEC 24, 2023 DEC 31, 2023	Received on Dec 24 in Regular Envelopes	\$ 2,467.00
	Received on Dec 31 in 67 Regular Envelopes	\$ 2,097.00
	Received in Loose Collection	\$ 1,211.85
	Received in 19 Other Envelopes	\$ 785.00
	Received in 37 Christmas Envelopes	\$1,731.85

Received in Pre-Authorized Giving for Month of December \$3,530

Thank you for your donations!

CONTACT INFORMATION

OFFICE: st.mary.yorkton@sasktel.net
WEB: www.saintmarysyorkton.com

PASTOR: basimalowany@gmail.com
EPARCHY OF SASKATOON: www.skeparchy.org

Eparchial Pastoral Council - Pat Thompson 306-782-9425

Parish Council President - Doreen Rathgeber 306-621-1522

Knights of Columbus - Steve Popowich 306-783-5441

UCBC - Dave Spelay 306-782-5320

Golden Agers - Verna Moroz 306-783-6293

UCWLC - Elsie Stechyshyn 306-783-4862

Cultural Centre - Eugene Maystrowich 306-782-5004

Cultural Centre Manager - Stan Shymanski 306-782-1010

ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Церква Матері Божої Неустанної Помочі

Our Mother of Perpetual Help

155 Catherine Street, Yorkton, SK S3N 0B9

VOL. 61, No. 1

PARISH BULLETIN

JANUARY 7 & 14, 2024

Christ is Born!
Glorify Him!

Христос Раждається!
Славіте Його!



The parish community of St. Mary's extends a warm
Welcome - Вітаємо
to everyone who is with us today, especially all visitors.
We are pleased that you have come to pray with us this Sunday. May the Lord bless You.

YORKTON - ITUNA PASTORAL DISTRICT
Fr. Basil Malowany - Administrator / Pastor

****OFFICE HOURS****
Tuesday - Thursday **9:00 am - 12:00 pm**

**Office is in the Church Basement-
use Golden Agers Entrance on North side**

Office 306-783-4594
Fr. Basil - 306-540-5102
Sick Calls anytime

BAPTISMS & MARRIAGES* by Appointment
**Please contact the pastor at least six months
before the wedding date.*

DIVINE LITURGY SCHEDULE

SUNDAY

Saturday 5:00 pm English
Sunday 9:00 am Eng / Ukr

HOLY DAYS

7:00 pm

WEEKDAYS

Tuesdays 7:30 am
Wednesdays 7:30 am
Fridays 7:30 am

ST. MARY'S PARISH PRE-AUTHORIZED GIVING PLAN (PAG)

The Pre-Authorized Giving (PAG) Program enables you to make donations to the parish on a monthly or semi-monthly basis right from your bank account. It eliminates the need of having the correct amount of cash on Sunday and/or from having to write a cheque.



****Please support your parish by joining PAG****

For more information or to enroll, please see the pamphlets at the church entrances or at the Parish Office.

DIRECTIONS TO THE NEW PARISH OFFICE

We hear that Parishioners are having a hard time locating our new Parish Office...

We are located in the former Golden Agers Centre. Please go past the end of the ramp on the north side of the church. Continue until you see the north wall of the church, if you walk toward the north wall, you will see an entrance to your right (the door faces west), please proceed down the stairs, turn left and you will find us. **Office hours are Tuesday, Wednesday and Thursday, 9:00 am to 12:00 Noon.**

PLEASE REMEMBER THAT OUR CHURCH IS A SACRED SPACE...



Kindly silence your mobile devices during Divine Liturgy.

Thank you.

ATTENTION!

Renovations in the Sacristy are nearing completion and the Ramp Entrance has now reopened.



WEDDING PLANS ??- If you are planning to be married at St. Mary's or any of the Yorkton District parishes, **please contact Fr. Basil (306-540-5102) at least six months before the wedding date.**



Blessing of Homes at Theophany

In the days following Theophany, Father Basil will be visiting and blessing the homes of parishioners with the newly blessed "Jordan Water". If you wish to have your home blessed please fill out the bottom portion of this page and drop it in the collection basket or drop it off at the rectory office.

HOME BLESSING 2024

Name _____ Phone _____

Address _____

Most Suitable time to visit: Morning ___ Afternoon ___ Evening ___

UPCOMING EVENTS

January 10	Moleben, Confessions and Catechism	6:30 pm
January 16	Divine Liturgy at the Bentley	10:30 am
January 16	Parish Council Meeting	6:30 pm
January 18	Divine Liturgy at Queen Elizabeth Court	2:00 pm
January 23	Divine Liturgy at Yorkton & District Nursing Home	10:00 am
January 24	Moleben, Confessions and Catechism	6:30 pm
January 29	Great Vespers for the Feast of the Three Hierarchs	6:30 pm
January 30	<i>Feast of the Three Hierarchs</i>	
January 31	Moleben, Confessions and Catechism	6:30 pm

YORKTON DISTRICT PARISHES

Schedule of Services in the Yorkton Pastoral District

****Please note: this schedule is subject to change, please check regularly****

MELVILLE	Sunday, January 7	11:00 am	Divine Liturgy & Water Blessing
ITUNA	Sunday, January 7	4:00 pm	Divine Liturgy & Water Blessing
WADENA	Sunday, January 13	10:00 am	Divine Liturgy & Water Blessing
ITUNA	Sunday, January 14	11:30 am	Divine Liturgy
MELVILLE	Sunday, January 14	4:00 pm	Divine Liturgy
MELVILLE	Sunday, January 21	11:00 am	Divine Liturgy
BEAVERDALE	Sunday, January 21	2:00 pm	Divine Liturgy & Water Blessing
ITUNA	Sunday, January 21	4:30 pm	Divine Liturgy
WADENA	Saturday, January 27	10:00 am	Divine Liturgy
ITUNA	Sunday, January 28	11:30 am	Divine Liturgy
MELVILLE	Sunday, January 28	4:00 pm	Divine Liturgy

PODCASTS

Fr. Basil makes daily podcasts

talking about our faith and relationship with Jesus Christ!

Please use the links below to follow his podcasts:

<https://bmalow.podbean.com/> <https://wisdom.app/frbasil4602>



PODCAST



Safeguarding Policy

The Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon Eparchial Safeguarding Policy: Covenant of Care, Electronic Communication and Technology & Abuse and Misconduct Policy is a code of conduct which is designed to create safe and respectful church communities and healthy ministerial relationships, and to protect people from abuse and the harm that results.

To speak to someone about a concern please contact your Pastor or email: **safe-guarding@skeparchy.org** More information is available on the Eparchial Website, **www.skeparchy.org**.

MUSEE UKRAINA MUSEUM LOTTERY 2024 CALENDAR IS NOW AVAILABLE

The 21st edition of Musee Ukraina Museum Lottery 2024 calendar features select pysanky and artifacts from the Museum's collection. In Ukrainian culture, the pysanky is a symbol of spring, new life and the Holy Resurrection.

Cost: \$25 per calendar with 366 chances to win a cash prize of \$20, \$50, \$100 or \$200.
(A total of \$12,150 in prizes)

Available from: St. Mary's Church (306-783-4594); Elizabeth Zahayko (UCWLC -306-620-3127) or Steve Popowich (K of C #5182 - 306-783-5441 or 306-521-1500)

Thank you for helping us with this Museum fundraiser! Lottery License #RR23 - 0329

Musée Ukraina Museum Inc. 2023 Lottery Winners for December

\$20.00 Winners: Harley Holcomb & Erin McLaughlin-Saskatoon, Natalia Cheremshyska-Saskatoon, Pauline Kotelko-Saskatoon, Lana Bahler-Battleford, Helen McLashen-Yorkton, Anna Bayda-Saskatoon, Heather Gawrelitza-Preeceville, Mako & Kirill Baraban-Saskatoon, Sr. Samuela Kulek-Saskatoon, Duane Serack-Harris, Joyce Legasse-Montmartre, Cheryl & Ivan Rostotski-Canora, Maria Romanchuk-Wakaw, Betty Lys-Moose Jaw, Shirley Ann Stadnyk-Regina, Lynn & Andy Kuffner-Saskatoon, Jewel Bubyn-Regina, Bernice Petryshen-Wynyard, Steve & Michelle Skoworodko-Wakaw, Michael Lummerding-Melfort, Corinne Simon-Wakaw, Mary Osatchuk-Saskatoon, Vincent Kiryluk-Saskatoon, Melissa Bolme-Melville. **\$50.00 Winners:** All Saints UCWLC-North Battleford, Jenna & Louie Holinaty-Bonnyville(AB), Pat Vereschagin-Saskatoon, Marianne Sytnyk-Alvena. **\$100.00 Winners:** Marie & Laird Wilson-Regina, Mandi Szabo-Yorkton. **\$200.00 Winner:** Kim Sopotyk-Prud'homme.

Congratulations to all the winners! Have you purchased your 2024 Lottery Calendar?

Lottery License #RR22-0403

2023 "Share the Spirit Lottery Parish Disbursements

Yorkton - St. Mary's	183 tickets sold	183 x \$5.00 =	\$ 915.00
Eparchial Organizations:			
St Michael's Camp	185 tickets sold	185 x \$5.00 =	\$ 925.00
St. Volodymyr Camp	69 tickets sold	69 x \$5.00 =	\$ 345.00
UCREC	98 tickets sold	98 x \$5.00 =	\$ 490.00
UCFSask	116 tickets sold	116 x \$5.00 =	\$ 580.00

UKRAINIAN CATHOLIC BROTHERHOOD ST. VOLODYMYR BRANCH EXECUTIVE 2024



Spiritual Advisor: Father Basil Malowany

President: Dave Spelay

Treasurer: Glen Tymiak

Archivist Hospodar: Glen Tymiak

Vice President: Lorne Stechyshyn

Secretary: Terry Greene

Auditors: Carl Pacholka, Ernest Uhryn

SUNDAY AFTER THEOPHANY 32ND SUNDAY AFTER PENTECOST

**JANUARY 7, 2024
JANUARY 14, 2024**

*The theme of Sunday is always Resurrection.
We invite you to refrain from kneeling during the Divine Liturgy.*

*Today's special liturgical parts & readings are found on the
Tropars, Kondaks, Epistle & Gospel Readings handout available at the entrances.*

THE NEXT TWO WEEKS AT ST. MARY'S

SUN	JAN 7	Sunday After Theophany 9:00 am.....Divine Liturgy <i>English & Ukrainian</i>
TUE	JAN 9	7:30 am.....Divine Liturgy 10:30 am.....Divine Liturgy at Yorkton Crossing
WED	JAN 10	7:30 am.....Divine Liturgy 6:30 pm.....Moleben followed by Confessions and Catechesis
THU	JAN 11	10:00 am.....Divine Liturgy at Central Pine Home, Ituna
FRI	JAN 12	7:30 am.....Divine Liturgy
SAT	JAN 13	5:00 pm.....Divine Liturgy
SUN	JAN 14	32nd Sunday after Pentecost 9:00 am.....Divine Liturgy <i>English & Ukrainian</i>
TUE	JAN 16	7:30 am.....Divine Liturgy 10:30 am.....Divine Liturgy at The Bentley
WED	JAN 17	7:30 am.....Divine Liturgy 6:30 pm.....Akhatist followed by confessions and Catechesis
THU	JAN 18	10:00 am.....Divine Liturgy at Sunshine Manor, Ituna 2:00 pm.....Divine Liturgy at Queen Elizabeth Court
FRI	JAN 19	7:30 am.....Divine Liturgy
SAT	JAN 20	7:00 pm.....Divine Liturgy

DEADLINE for submissions to the bulletin **Wednesdays at 12:00 Noon**. The next bulletin will be printed for Sunday, January 21st. Please call the Parish Office in the mornings on Tuesday, Wednesday or Thursday or email your information to st.mary.yorkton@sasktel.net.



2024 CHURCH OFFERING ENVELOPES

ARE AVAILABLE FOR PICKUP AT THE EAST ENTRANCE.



EMAIL BULLETIN - If you would like to have the Bulletin emailed to you please send your request to: st.mary.yorkton@sasktel.net

SICK & VISITING - If you know of someone who is in the hospital and would like to be visited by Father Basil, please call him 306-540-5102 or the Parish Office 306-783-4594. He does not receive a list of patients at the Hospital.

DIVINE LITURGY INTENTIONS FOR THE WEEK OF SUNDAY, JANUARY 7

Sunday After Theophany *Ephesians 4:7-13 ~ Matthew 4:12-17*
MON Jan 8 *Venerable George, Confessor Emilian* *James 2:14-26 ~ Mark 10:46-52*

*Fr. Basil - Day Off **No Divine Liturgy*

TUE Jan 9 *Martyr Polyeucte* *James 3:1-10 ~ Mark 11:11-23*
 7:30 am +Deceased Yawney Family Members.....Family
 10:30 am (Yorkton Crossing) +Lorraine Kozakewich.....Christine & Nestor Kokoski

WED Jan 10 *Venerable Gregory of Nyssa* *James 3:11-4:6 ~ Mark 11:22-25*

7:30 am Health & God's Blessings for Steven & Adline Hrynkiw.....St. Mary's UCWLC

THU Jan 11 *Venerable Theodosius* *2 Corinthians 4:6-15 ~ Matthew 11:27-30*
 (Central Pines Home)
 10:00 am (Ituna Intention)

FRI Jan 12 *Martyr Tatiana* *1 Peter 1:1-2, 10-12, 2:6-10 ~ Mark 12:1-12*

7:30 am +Bill, +Katharine and +Lucas.....Vickie Puchala

SAT Jan 13 *Saturday After Theophany* *Ephesians 6:10-17 ~ Matthew 4:1-11*

5:00 pm God's Blessings for John & Vicky Ostrowercha (65th Ann).....Debbie & Keith Hayward

DIVINE LITURGY INTENTIONS FOR THE WEEK OF SUNDAY, JANUARY 14

32nd Sunday after the Pentecost *Timothy 4:9-15 ~ Luke 19:1-10*
MON Jan 15 *Venerable Paul & John, Hermits* *1 Peter 2:21-3:9 ~ Mark 12:13-17*

*Fr. Basil - Day Off **No Divine Liturgy*

TUE Jan 16 *Venerable Chains of Peter* *1 Peter 3:10-22 ~ Mark 12:18-27*
 7:30 am +George Kniaz.....Vi Kluk & Family
 10:30 am (The Bently) +Athen Gazdweich.....Ben & Gwen Dutchak

WED Jan 17 *Venerable Anthony the Great* *Hebrews 13:17-21 ~ Luke 6:17-23*

7:30 am +Audrey Popowich.....Theo & Genie

THU Jan 18 *Sts. Athanasius and Cyril* *1 Peter 4:12-5:5 ~ Mark 12:38-44*
 10:00 am Sunshine Manor - Ituna Intention
 2:00 pm (Queen Elizabeth Court) Health & God's Blessings for the Balaniuk Family.....NN

FRI Jan 19 *Venerable Macarius* *2 Peter 1:1-10 ~ Mark 13:1-8*

7:30 am +Richard Tataryn.....Family of Karen Rubletz

SAT Jan 20 *Venerable Euthymius the Great* *Hebrews 13:17-21 ~ Luke 6:17-23*

7:00 pm +Merin, +Nettie, +Gary, +Beverly and +Vernon.....Eleanor



"Everything God has created is Good" – (1 Tim. 4:4)
 Episcopal Motto of Bishop Michael Smolinski, C.Ss.R.

**Announcement Regarding
 Episcopal Nomination, Consecration, and Installation of
 Bishop-Elect Michael Smolinski, C.Ss.R.**

Please be advised that RESERVED SEATING
 is required to attend all events.

Tickets for the Luncheon at Saskatoon Inn must be purchased in advance.

Forms and payment due by January 12, 2024.

To reserve your seats and purchase tickets go to: <https://www.skeparchy.org/wordpress/bishopsmolinski/>
 or call Chancery Office at 306-653-0138, ex. 221, 222, 223

Schedule of Events:

January 19, 2024 - Dormition of the Blessed Mother of God Parish
 6:30 pm - Great Vespers & Nomination followed by Reception in auditorium.

January 20, 2024 - Saints Peter & Paul Parish
 10:00 am - Cheirotonia (Consecration)
 Principal Consecrator His Beatitude, Patriarch Sviatoslav Shevchuk, and Co-Consecrators His Grace, Metropolitan Lawrence Huculak, O.S.B.M. & His Excellency, Bishop Bryan Bayda, C.Ss.R.
 1:30 pm - Luncheon at Saskatoon Inn, 2002 Airport Drive.

January 21, 2024 – Cathedral of St. George
 10:00 am - Installation followed by Reception in auditorium.

RECEIVING A BLESSING AT HOLY COMMUNION TIME - It is proper for those who are receiving a blessing at Holy Communion time, during the liturgy, to receive the blessing from the priest. **Please go to the line with the priest in order to receive a blessing instead of Holy Communion.** Eucharistic Ministers are not permitted to give blessings.

HAS YOUR CONTACT INFORMATION CHANGED ?? Please notify the Parish Office if you have a change of address or a new phone number. This will help to keep our records current and ensure that tax receipts go to the correct address. Thank you.

DIVINE LITURGY INTENTIONS - If you are making an offering for this service by cheque, please make your cheque payable to: St. Mary's Church. The suggested **stipend (offering)** for a Divine Liturgy Intention is **\$20.00**. **You can find Liturgy Request Forms with envelopes at the Church Entrances.** Once you have completed the form, place it in the envelope with your stipend, seal the envelope and drop into the collection plate.

CHURCH DONATIONS- To ensure that your donation is properly recorded and acknowledged, please mark your envelope and the memo line on your cheque **"In memory of..."** or **"On the occasion of..."**



Ukrainian Catholic Brotherhood Background information on how the Ukrainian Catholic Brotherhood (UCBC) was formed.

A Saskatchewan government directive in 1929 forbid the religious teachings in schools- no religious classes, priests, brothers or sisters could not be seen visiting a school, Ukrainian Catholics lost their jobs etc.

The members of the Catholic faith objected to this and along with Father Stefan Semczuk, took charge to organize a strong voice in protest to the government. Fr. Semczuk said, "I believe we should form our own Ukrainian organization to defend the rights of the Ukrainian Catholic people. Father Stefan Semczuk, a 32 year old priest from Alvena, Saskatchewan along with 7 men, mainly school trustees, first met in Regina and organized the historic first Ukrainian Catholic Convention in Saskatoon for Dec 28 & 29, 1932. Over 300 delegates attended. With full support of Bishop Ladyka, this convention approved the formation of the organization Ukrainian Catholic Brotherhood. Following dozens of meetings in farm homes, the UCBC had its beginnings, In the first three years, 64 branches were formed in Saskatchewan and later many branches were formed across Canada,

At first the men, women and youth were members of the Brotherhood. Later, the ladies seeing that they could assist the parish in many other ways, decided to form their own organization—the UCWL of Canada. On June 15, 1944 the UCWL was founded in Yorkton and the UCBC became an organization of men only. The youth formed their own organization-- the UCY.

The three organizations had their birth place in Saskatchewan and formed branches across Canada. The UCBC is the oldest Ukrainian Catholic organization. The UCBC is the founding member of the Ukrainian Canadian Congress and is the parent organization of the UCWLC & UCY.

The Aims of the Brotherhood are

- develop and enrich the religious and spiritual life in the parish, hereby strengthening the Ukrainian Catholic Church.
- preserve, develop and perpetuate the Ukrainian language and culture to strengthen our identity.
- strengthen the spiritual and moral values of Canadian life.
- initiate and support programs of charitable and social action which exemplify Christian ideals of justice and love.

The Yorkton Branch formed:

The Yorkton Branch of the Brotherhood was formed on February 15, 1942. In the 1940's and for many years later, the Brotherhood looked after the old parish hall at the corner of Darlington and Ontario Ave. such as the repairs, upkeep, painting, grass cutting, snow removal, paying all utilities, caretaking, maintenance, bookings for all events while the UCWLC did the catering of banquets. The youth used the hall for Ukrainian Dancing classes. This carried on for many years until the new hall (St. Mary's Cultural Centre) was built in 1983.

UCBC Membership

Membership to the Brotherhood is open to all Ukrainian Catholic men who are willing to commit themselves to work for the good of the Ukrainian Catholic Church, the Ukrainian people and for Canada. You do not have to speak Ukrainian but you must belong to a Ukrainian Catholic Church.

At present there are UCBC branches in Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Ontario.

As a member of the Brotherhood, our main objective is to help the parish priest, the church and the parish.

Brotherhood members in our parish serve as ushers, choir members, cantors, sacristan, Eucharistic Ministers, readings, visiting the sick, provide pussy willows for Palm Sunday, greenery for Pentecost, carnations for Mother's Day, gifts to First Communicants, provide the Brotherhood crosses to parishioners and others, assist with any work in and around the church and assist the pastor when needed. The UCBC provides various charitable donations to our church, groups, and organizations.

UCBC Donations:

Our only Brotherhood fund raising in Yorkton is through the Brotherhood Eparchial raffle and proceeds from Bingo.

Some of the areas that we donated to are:

- the Brotherhood raised funds to complete the east wing of the church in 1955.
- the Brotherhood assisted in many ways in the formation of a Catholic School District and the building of the first two schools-St. Alphonsus and St. Mary's in 1959
- Donations were made to St. Joseph's College and Sacred Heart Schools.
- at present we donate to St. Mary's Church for various items needed, re-gilding of chalices, vestments, the Liturgy books, St. Mary's Cultural Centre, Kalyna Dance School, scholarships at Sacred Heart, St. Michael's Camp, Health Foundation, Musee Ukraina Museum, Saskatchewan Cancer Agency, liturgies on the radio at Christmas and Easter, Telemiracle, Royal Canadian Legion, orphans in Ukraine, Salvation Army, Ukraine Canada Foundation, St. Mary's School Nutrition Program, AMPO, and many other areas.

From 1991-2023, the Yorkton Brotherhood has made a total of \$ 264,834.64 in donations.

A Divine Liturgy is held once a month for the Brotherhood members and their families.

Gentlemen, we encourage you to join the Ukrainian Catholic Brotherhood. If you would like more information or would like to join the Brotherhood please phone Glen Tymiak 306-783-7040 or Dave Spelay 306-621-3360 or any other member of the UCBC.

**TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL
FOR SUNDAY, JANUARY 7
SUNDAY AFTER THEOPHANY**



First Antiphon: When Israel came forth from Egypt,* the house of Jacob from a people of alien tongue.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.

Judah became his sanctuary,* Israel his domain.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.

The sea beheld and fled,* Jordan turned back.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.

Why is it, O sea, that you flee?* O Jordan, that you turn back?

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.

Glory be . . . now and for ever . . . : Only Begotten Son

Third Antiphon: Regular 3rd Antiphon with the following refrain:

Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia!

Sunday Tropar, tone 7: By Your cross You destroyed death,* You opened Paradise to the thief;* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,* and charged the apostles to proclaim* that You are risen, O Christ, our God,* offering great mercy to the world.

Festive Tropar, tone 1: At your baptism in the Jordan, O Lord,* worship of the Trinity was revealed;* for the Father's voice bore witness to You, calling You his beloved Son,* and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words.* O Christ God, who appeared and enlightened the world,* glory be to You!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen!

Festive Kondak, tone 4: Today You have revealed Yourself to the universe,* and Your light O Lord has shone upon us* who spiritually sing to You.* You have come and revealed yourself, O inaccessible light.

Festive Prokimen, tone 1: Let Your mercy, O Lord, be upon us,* as we have hoped in You.

Verse: Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous.

Epistle: A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Ephesians. (4: 7 - 13)

Brothers and Sisters! Each of us has received God's favor in the measure in which Christ bestows it. Thus you find Scripture saying: "When he ascended on high, he took a host of captives and gave gifts to men." "He ascended," what does this mean but that he had first descended into the lower regions of the earth? He who descended is the very one who ascended high above the heavens, that he might fill all men with his gifts. It is he who gave apostles, prophets, evangelists, pastors and teachers in roles of service for the faithful to build up the body of Christ, till we become one in faith and in the knowledge of God's Son, and form that perfect man who is Christ come to full stature.

Alleluia Verses: *God gives me vindication,* and has subdued peoples under me.*

Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, David, and to His posterity for ever.*

Gospel: Matthew 4: 12 - 17

At that time when Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and went down to live in Capernaum by the sea near the territory of Zebulun and Naphtali, to fulfill what had been said through Isaiah the prophet: "Land of Zebulun, land of Naphtali along the sea beyond the Jordan, heathen Galilee: A people living in darkness has seen a great light. On those who inhabit a land overshadowed by death, light has arisen." From that time on Jesus began to proclaim this theme: "Reform your lives! The kingdom of heaven is at hand."

Instead of 'It is truly right . . .': O my soul, glorify Christ the King* baptized in the River Jordan.* No tongue has the power* to fittingly extol you,* and even a supernatural mind* is powerless to glorify you, O Mother of God.* But in your graciousness, accept our faith* because you know our holy ambition,* for you are the protectress of Christians,* and we extol you.

Communion Hymn:

Praise the Lord from the heavens,* praise Him in the highest.

The grace of God has appeared,* offering salvation to all men.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

**TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL
FOR SUNDAY, JANUARY 14
32ND SUNDAY AFTER PENTECOST**



First Antiphon: When Israel came forth from Egypt,* the house of Jacob from a people of alien tongue.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.

Judah became his sanctuary,* Israel his domain.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.

The sea beheld and fled,* Jordan turned back.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.

Why is it, O sea, that you flee?* O Jordan, that you turn back?

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.

Glory be . . . now and for ever . . . : Only Begotten Son

Third Antiphon: Regular 3rd Antiphon but with the following refrain:

Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia!

Sunday Tropar, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Festive Tropar, tone 1: At your baptism in the Jordan, O Lord,* worship of the Trinity was revealed;* for the Father's voice bore witness to You, calling You his beloved Son,* and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words.* O Christ God, who appeared and enlightened the world,* glory be to You!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen!

Festive Kondak, tone 4: Today You have revealed Yourself to the universe,* and Your light O Lord has shone upon us* who spiritually sing to You:* You have come and revealed yourself, O inaccessible light.

Prokimen, tone 8: Pray and give praise to the Lord our God.

Verse: In Judea God is known; His name is great in Israel.

Epistle: A reading from the First Letter of the Holy Apostle Paul to Timothy. (4: 9 - 15)

Timothy, my son! You can depend on this as worthy of complete acceptance. This explains why we work and struggle as we do; our hopes are fixed on the living God who is the savior of all men, but especially of those who believe. Such are the things you must urge and teach. Let no one look down on you because of your youth, but be a continuing example of love, faith, and purity to believers. Until I arrive, devote yourself to the reading of Scripture, to preaching and teaching. Do not neglect the gift you received when, as a result of prophecy, the presbyters laid their hands on you. Attend to your duties; let them absorb you, so that everyone may see your progress.

Alleluia Verses: *Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Savior.*

Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms.

Gospel: Luke 19: 1 - 10

At that time Jesus was passing through Jericho. There was a man there named Zaccheus, the chief tax collector and a wealthy man. He was trying to see what Jesus was like, but being small of stature, was unable to do so because of the crowd. He first ran on in front, then climbed a sycamore tree which was along Jesus' route, in order to see him. When Jesus came to the spot he looked up and said, "Zaccheus, hurry down. I mean to stay at your house today." He quickly descended, and welcomed him with delight. When this was observed, everyone began to murmur, "He has gone to a sinner's house as a guest." Zaccheus stood his ground and said to the Lord: "I give half my belongings, Lord, to the poor. If I have defrauded anyone in the least, I pay him back four-fold." Jesus said to him: "Today salvation has come to this house, for this is what it means to be a son of Abraham. The Son of Man has come to search out and save what was lost."

Instead of 'It is truly right . . .': O my soul, glorify Christ the King* baptized in the River Jordan.* No tongue has the power* to fittingly extol you;* and even a supernatural mind* is powerless to glorify you, O Mother of God.* But in your graciousness, accept our faith* because you know our holy ambition;* for you are the protectress of Christians,* and we extol you.

Communion Hymn: The grace of God has appeared,* offering salvation to all men.
Praise the Lord from the heavens,* praise Him in the highest.*
Alleluia! Alleluia! Alleluia!